

Untuk kegunaan Sekretariat:
For Secretariat use only:

No. Pemohon:.....
Tarikh/Date:.....



ANUGERAH INDUSTRI SELANGOR 2009 **SELANGOR INDUSTRY AWARD 2009**

Anugerah Kecemerlangan Produk Negeri Selangor **Selangor Product Excellence Award**

Anugerah Kecemerlangan Produk Inovatif Negeri Selangor **Selangor Innovative Product Excellence Award**

Tatacara Permohonan / Application Procedure

1. Setiap permohonan untuk menyertai Anugerah ini perlu mengisi borang dengan lengkap.
Each application for this award has to complete the details in this form.
2. Setiap borang hanyalah bagi satu produk sahaja. Sekiranya syarikat ingin memohon lebih daripada 1 produk untuk menyertai Anugerah ini, perlulah mengisi borang yang lain.
Each application is specific for one product only. If a company would like to apply for more than one product; a separate form need to be completed.
3. Setiap permohonan mestilah disertai dengan sekurang-kurangnya satu (1) sampel produk dan 5 salinan brosur produk. Bagi produk makanan, sekurang-kurangnya 5 sampel produk diperlukan. Bagi produk yang mudah rosak, masa penghantaran akan dimaklumkan oleh pihak Urusetia. Contoh-contoh produk (kecuali makanan) akan dikembalikan sekiranya diminta oleh peserta.
Each entry must be accompanied by at least one (1) sample and 5 copies of product brochure. For food products, a minimum of 5 samples is required. For perishable products, samples shall be submitted upon requested by the Secretariat. Samples submitted (except for food samples) shall be returned upon request.
4. **Keluaran inovatif** ditakrifkan sebagai sesuatu produk yang baru atau sesuatu produk yang ditambahbaik dan hendaklah telah dikeluarkan dan dipasarkan.
An innovative product is a new or improved product and must already be in production and is available in the market.
5. Keputusan para juri adalah muktamad.
Decision of the jury is final.

**Senarai Semak Sebelum Menghantar Permohonan
Checklist**

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Borang permohonan yang lengkap
<i>Complete application form</i> |
| <input type="checkbox"/> | Sesalinan Terkini Pulangan Tahunan yang disahkan oleh Pendaftar Syarikat (jika berkenaan)
<i>A copy of latest Annual Return endorsed by the Registrar of Companies (if applicable)</i> |
| <input type="checkbox"/> | Sesalinan Terkini Borang 24 yang disahkan oleh Pendaftar Syarikat (jika berkenaan)
<i>A copy of latest Form 24 endorsed by the Registrar of Companies (if applicable)</i> |
| <input type="checkbox"/> | Sesalinan Terkini Borang 49 yang disahkan oleh Pendaftar Syarikat (jika berkenaan)
<i>A copy of latest Form 49 endorsed by the Registrar of Companies (if applicable)</i> |
| <input type="checkbox"/> | Salinan Terkini Penyata Kewangan Yang Telah Diaudit (jika berkenaan)
<i>A copy of latest audited Financial Statement (if applicable)</i> |
| <input type="checkbox"/> | Sampel produk (bilangan yang dikehendaki)
<i>Product sample (required number)</i> |
| <input type="checkbox"/> | 5 brosur sampel
<i>5 Sample of brochures</i> |

1.0 KATEGORI PENYERTAAN / Participation Category

Sila nyatakan (√) kategori penyertaan tuan berdasarkan purata tiga tahun jualan tahunan:
Please state (√) the category you are participating in, based on the average of Annual Sales for the past three years:

- | | |
|---|--------------------------|
| i. Syarikat yang mempunyai jualan tahunan kurang RM25 juta.
<i>Companies with annual sales below RM25 million.</i> | <input type="checkbox"/> |
| ii. Syarikat yang mempunyai jualan tahunan RM 25 juta atau lebih.
<i>Companies with annual sales exceeding RM25 million and above</i> | <input type="checkbox"/> |
| iii. Syarikat Milikan Asing yang beroperasi di Selangor
<i>Foreign owned companies operating in Selangor</i> | <input type="checkbox"/> |

*Nota : Jualan tahunan merujuk tahun kewangan 2008.

*Note : Annual sales as applied to financial year 2008.

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

2.0 : PROFIL SYARIKAT / Company Profile

2.1 Nama Syarikat: / *Name of Company*

.....

2.2 Alamat Ibu Pejabat / *Address of Head Office*

.....

.....

Tel:..... Fax:.....

E-mail:

2.3 Alamat kilang (jika lain daripada di atas):/ *Address of factory premise (if different from above):*

.....

.....

Tel: Fax:

E-mail:

2.4 Nama Ketua Eksekutif / *Name of Chief Executive Officer.*

.....

2.5 Nama Orang Yang Boleh Dihubungi / *Name of Contact Person.*

.....

Jawatan / *Designation:*.....

2.6 Dana Pemegang Saham / *Shareholders' Fund*

(i) Bagi Syarikat ini / *For This Company.*

.....

(ii) Bagi Syarikat Induk (Jika ada) / *For Parent Company (if any):*

.....

2.7 Ekuiti Pemilikan / *Ownership Equity*

Milikan Asing / *Foreign Ownership* Milikan Tempatan / *Local Ownership*

Milik Asing dan Tempatan. *Sila nyatakan peratus ekuiti tempatan: Foreign and Local Owned. Please indicate % local equity.*

Local Equity : (%)

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)

(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

2.8 Sila kemukakan salinan terakhir Pulangan Tahunan, Borang 24 dan Borang 49 yang telah disahkan oleh Pendaftar Syarikat, sekiranya berkenaan, atau salinan sijil pendaftaran dari Pendaftar, Perniagaan.

Please submit the latest copies of Annual Return, Form 24 and Form 49 endorsed by the Registrar of Companies, if applicable, or a copy of the certificate of registration from the Registrar of Businesses.

2.9 a) Bilangan Kakitangan/ *Number of Employees:*

Tahun <i>Year</i>	Jumlah bagi keseluruhan syarikat <i>Total for whole company</i>	Tetap <i>Permanent</i>	Sementara <i>Casual/ Temporary</i>
2006			
2007			
2008			

b) Sila nyatakan peratus kakitangan yang terlibat dengan aktiviti kawalan/penentuan kualiti:
Please state the percentage of staff involved in quality control/assurance activities:

.....

2.10 Sila nyatakan nilai jualan tahunan bagi keseluruhan syarikat

Please state the annual turnover of your company

Tahun / <i>Year</i>	Nilai Jualan Tahunan / <i>Annual Turnover (RM)</i>
2006	
2007	
2008	

2.11 Sila kemukakan sesalinan Penyata Kewangan terakhir syarikat anda yang telah diaudit, sekiranya berkenaan.

Please submit a copy of your company's latest audited Financial Statement, if applicable.

2.12 Senaraikan semua produk syarikat anda (Gunakan kertas berasingan sekiranya ruang yang disediakan tidak mencukupi):

List all products of your company (Use separate sheets of paper if space provided is insufficient)

.....

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)

(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

3.0 MAKLUMAT PRODUK YANG MENYERTAI ANUGERAH / Details of Participation Product

3.1 a) Nyatakan produk yang menyertai anugerah/*Name of participating product*:

.....

b) Butir-butir dan penggunaan produk/*Description and usage of product*:

.....

c) Jenama produk/*Brand name of product*:

.....

d) Model produk (jika berkenaan)/*Product model (if any)*:

.....

3.2 Nilai jualan tahunan produk (RM)/*Sales value of product (RM)*

Tahun/ <i>Year</i>	Nilai Jualan Tahunan Produk Yang Menyertai Anugerah (RM) <i>Sales Value of Participating Product (RM)</i>	Nilai Eksport (RM), jika ada <i>Value of Export (RM), if any</i>
2006		
2007		
2008		

3.3 Adakah produk tuan yang menyertai anugerah menepati standard/spesifikasi? Tandakan (✓) jika berkaitan / *Does your participating product conform to standard/specification? Mark (✓) if applicable.*

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Standard Malaysia
<i>Malaysian Standard</i> | <input type="checkbox"/> Spesifikasi-spesifikasi tertentu
<i>Specific Specifications</i> |
| <input type="checkbox"/> Standard lain
<i>Other Standards</i> | <input type="checkbox"/> Tidak
<i>No</i> |

Sekiranya ditandakan (✓), sila nyatakan / *If marked (✓), please state:*

.....

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

3.4 Sila nyatakan penggunaan bahan mentah bagi produk ini serta bahan pembungkus (jika berkenaan):
Please indicate the utilization of raw material for the participating product including packaging material (if applicable):

*Nota : Sila gunakan kertas berasingan sekiranya ruang yang disediakan tidak mencukupi
Please use separate sheets of paper if space provided is insufficient

Bahan/Komponen <i>Materials/ Components</i>	Kuantiti Bagi Setiap Unit Produk <i>Quantity For Each Unit Of Production</i>	Nilai (RM) <i>Value (RM)</i>	Sila tandakan <i>Please tick</i>	
			Buatan tempatan * <i>Locally produced*</i>	Import <i>Imported</i>
Bahan Pembungkus <i>Packaging Material</i>				

* Buatan tempatan bermaksud bahan/komponen yang dihasilkan di dalam negara **BUKAN** yang berasal daripada luar negara tetapi dijual secara tempatan tanpa modifikasi.

* *Locally produced means materials/components produced or manufactured locally. DOES NOT includes those sourced overseas but sold locally without modifications.*

3.5 Kos seunit pengeluaran/*Production cost per unit*

- Kos bahan-bahan/komponen : RM
- Materials/components cost*
- Kos buruh langsung : RM
- Direct labour cost*
- Kos "overhead" kilang : RM
- Factory overhead*
- Jumlah : RM
- Total*

3.6 Harga di kilang seunit : RM
Ex : factory price per unit

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

4.0 : LATAR BELAKANG PENGELUARAN / Production Background

4.1 Nyatakan dengan ringkas proses pengeluaran anda (carta aliran boleh digunakan). Nyatakan kaedah-kaedah yang anda gunakan bagi menentukan kualiti produk anda yang menyertai anugerah, misalnya pemeriksaan dan ujian.

Explain briefly your manufacturing process (flow charts may be used). Describe measures taken to ensure the quality of your participating product eg. testing and inspection.

4.2 Nyatakan ciri-ciri produk daripada segi / *State the product features in term of:*

a) Keselamatan / *Safety*

.....
.....

b) Kesan ke atas alam sekitar / *Impact on the environment*

.....
.....

4.3 Terangkan bagaimana automasi pengeluaran di dalam produk ini sekiranya ada, telah membantu dalam meningkatkan produktiviti syarikat anda.

Elaborate how automation in participating product, if any, has enhanced your productivity.

.....
.....

4.4 Nyatakan pengiktirafan atau pencapaian produk anda yang menyertai anugerah , termasuk penganugerahan Paten, Anugerah , Pensijilan dsb.

State your participating product's achievement(s) or recognition(s), including Patents, awards and certification received.

.....
.....

4.5 Sila terangkan langkah-langkah yang telah anda ambil bagi:

Please describe programmes that you have undertaken to:

a) Meningkatkan persekitaran kilang / *Factory environment improvement*

.....
.....

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)

(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

b) Kebajikan dan keselamatan pekerja / *Worker's welfare and safety*

.....
.....

c) Penyediaan kemudahan bagi pekerja / *Worker's Facilities*

.....
.....

5.0 TEKNOLOGI / Technology

5.1 Nyatakan ciri-ciri inovasi daripada segi / *State the innovative features in term of:*

a) Teknologi/*Technology*

.....
.....
.....

b) Rekabentuk/*Design*

.....
.....
.....

5.2 Nyatakan sama ada teknologi pengeluaran diperolehi dari / *Please state whether the production technology is obtained from:*

Tandakan (✓) jika berkaitan / *Mark (✓) if applicable.*

Tempatan (misalnya pembangunan dalam kilang, perunding tempatan dsb.)
Local eg. in-house development, local development, local consultants.

Luar negara (misalnya dari ibu pejabat luar negeri, pakar luar negara dsb.)
Foreign eg. overseas parent company, consultants etc.

Gabungan tempatan dan luar negara.
Combination of local and foreign.

Sekiranya diperolehi dari tempatan, sila terangkan dengan ringkas.
If locally acquired, please describe briefly.

.....

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

.....

5.3 Sila beri maklumat ringkas program penyelidikan dan pembangunan (R&D) dalam pembaharuan produk (sekiranya ada). / *Please Provide information on research and development for product development (if any).*

Projek/ <i>Project</i>	Peruntukan Tahunan <i>Annual Expenditure</i>	Bilangan Kakitangan <i>No. of Personnel</i>
Tempatan: <i>Local:</i> Luar negara: <i>Overseas:</i>		

5.4 Nyatakan sama ada rekabentuk produk yang menyertai anugerah dihasilkan dari dalam atau luar negara / *State whether participating product is designed locally or from overseas.*

.....

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)

Ethics Statement and Signature of Chief Executive Officer	
I submit here with the completed application for the Anugerah Kecemerlangan Produk Negeri Selangor/Selangor Product Excellence Award & Anugerah Kecemerlangan Produk Inovatif Negeri Selangor/Selangor Innovative Product Excellence Award . I hereby certify that the information contained in this application is true and correct.	
Signature and Company Stamp	
Date	
Name	
Designation	
Submission	
Complete documents must be submitted by 14th August 2009 to:	
<p>Secretariat Anugerah Industri Selangor SSIC Berhad 24th Floor, Wisma MBSA Persiaran Perbandaran 40000 Shah Alam Selangor</p> <p>Tel : 03 – 55102005 / 2006 03 – 5513 2007 03 – 5511 7988 / 7990 Fax : 03 – 5519 6403 / 5511 2008 E-mail : info@ssic.com.my Website : www.ssic.com.my</p>	
Contact Us	
For more information please do not hesitate to contact:	
Mr. Hasan Azhari Idris (hasan@ssic.com.my) Mr. Nik Izuddin Nik Mohd Yusuf (izuddin@ssic.com.my) Ms. Sara Mohd Salim (sara@ssic.com.my)	

(Sila Gunakan Kertas Tambahan Jika Ruangan Ini Tidak Mencukupi)
(Please Use Additional Paper If The Space Provided Is Not Sufficient)